

TO JEST FRAGMENT KSIĄŻKI
WYDANEJ NAKŁADEM

AGENCJI WYDAWNICZEJ



Z CAŁĄ NASZĄ OFERTĄ WYDAWNICZĄ MOŻNA
ZAPOZNAĆ SIĘ NA STRONIE:

agencjawydawniczapdn.pl



..... OPOWIADAMY O HISTORII MIEJSC, RZECZY I LUDZI

..... DOKUMENTUJEMY, BY OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

..... NASZE KSIĄŻKI DAJĄ WIEDZĘ I REFLEKSJĘ

agencjaPDN
wydawnicza

Krzysztof Garbacz

LUBUSKIE

Mały album dawnej architektury

Powiaty: krośnieński
i świebodziński

Tom/Band II

Kleines Bilderbuch der alten Architektur

Kreise: Krosno Odrzańskie
und Świebodzin

Agencja Wydawnicza „PDN”
Zielona Góra 2018

To są fragmenty tomu II książki „LUBUSKIE. Mały album dawnej architektury”.
Więcej informacji na temat publikacji Agencji Wydawniczej „PDN” w Zielonej Górze
można uzyskać na stronie www.agencjawydawniczapdn.pl

POWIAT KROŚNIEŃSKI

Gmina / Gemeinde Krosno Odrzańskie

Krosno Odrzańskie

- Ruiny zamku z XIV i XV w., przebudowanego na początku XVI i zniszczonego w pierwszej połowie XVII stulecia. Obiekt częściowo odbudowany w latach 1964–1966 i w 2009 r. (►1–5).
- Fragmenty średniowiecznych murów obronnych.
- Kościół parafialny pw. św. Jadwigi Śląskiej z XIII w., powiększony w XIV i XV w. Odbudowany po pożarach w XV i XVI w. (►7).
- Kościół pw. św. Andrzeja z lat 1825–1827 (►8–9).
- Pozostałości zabudowy mieszkalnej z końca XVIII i początku XIX w. Budynki z drugiej połowy XIX i przełomu XIX i XX w. (►6, 10–18).

Czarnowo

- Kościół zbudowany w XIX w. (►19).

Czetowice

- Kościół filialny z XVI w., modernizowany m.in. w XVIII i XIX w., z wieżą zbudowaną w 1654 r. (►20).

Gostchorze

- Wczesnośredniowieczne grodzisko datowane na lata między 800 a 1100.

Krosno Odrzańskie

(*Crossen a. d. Oder*)

- Die Ruine des Schlosses aus dem 14. und 15. Jh., Anfang des 16. Jh. umgebaut, in der ersten Hälfte des 17. Jh. verstärkt. 1964–1966 und 2009 teilweise wiederaufgebaut (►1–5).
- Fragmente der mittelalterlichen Wehrmauern.
- Die Pfarrkirche Hl. Hedwig zu Schlesien aus dem 13. Jh., im 14. und 15. Jh. erweitert, nach dem Brand im 15. und 16. Jh. wiederaufgebaut (►7).
- Die Andreas-Kirche aus den Jahren 1825–1827 (►8–9).
- Die Überreste der Wohnhäuser von Ende des 18. und Anfang des 19. Jh. und Gebäude aus der zweiten Hälfte des 19. Jh. und der Wende des 19. zum 20. Jh. (►6, 10–18).

Czarnowo (*Neuendorf*)

- Die Kirche aus dem 19. Jh. (►19).

Czetowice (*Zettitz*)

- Die Filialkirche aus dem 16. Jh., im 18. und 19. Jh. erneuert, mit dem Turm aus dem Jahr 1654 (►20).

Gostchorze (*Goskar*)

- Der frühmittelalterliche Burgwall, datiert auf den Zeitraum von etwa 800 bis zum 1100.



5. Krosno Odrzańskie. Fragment zamku piastowskiego w ruinie / Ruine des Piasten-Schlusses



6. Krosno Odrzańskie. Fragment zabudowy miejskiej / Fragment der Stadtbebauung



10. Krosno Odrzańskie. Siedziba Urzędu Miasta / Sitz des Stadtamtes

To są fragmenty tomu II książki „LUBUSKIE. Mały album dawnej architektury”.
Więcej informacji na temat publikacji Agencji Wydawniczej „PDN” w Zielonej Górze
można uzyskać na stronie www.agencjawydawniczapdn.pl



Gmina / Gemeinde Bytnica

Bytnica

- Fragment zabytkowej zabudowy wsi (►28).
- Pałac barokowy z XVIII w., gruntownie przebudowany w 1808 r.
- Barokowy kościół parafialny, wzniesiony w 1750 jako zbór ewangelicki (►29–30).

Budachów

- Barokowy kościół filialny, zbudowany w latach 1782–1785 jako zbór ewangelicki (►31).
- Park krajobrazowy z XVIII w.

Grabin

- Dwór o konstrukcji szkieletowej, z wysokim murowanym podpiwniczeniem, zbudowany w XVIII w.
- Kościół filialny, wzniesiony w 1776 r. w konstrukcji szkieletowej jako zbór protestancki (►32).

Gryżyna

- Założenie dworskie i parkowe. Dwór z około 1820 r. i park z pierwszej połowy XIX w.

Bytnica (*Beutnitz*)

- Fragment der historischen Dorfbauung (►28).
- Das Barockschloss aus dem 18. Jh., 1808 gründlich umgebaut.
- Barocke Pfarrkirche, 1750 als evangelisches Gotteshaus erbaut (►29–30).

Budachów (*Baudach*)

- Barocke Filialkirche, 1782–1785 als evangelisches Gotteshaus erbaut (►31).
- Landschaftspark aus dem 18. Jh.

Grabin (*Crämersborn*)

- Herrenhaus, ein Fachwerkbau auf hohem, gemauertem Untergeschoss, im 18. Jh. erbaut.
- Die Filialkirche, ein Fachwerkbau, 1776 als protestantisches Gotteshaus erbaut (►32).

Gryżyna (*Griesel*)

- Guts- und Parkanlage. Das Herrenhaus von etwa 1820 und der Park aus der ersten Hälfte des 19. Jh.



30. Bytnica. Wieża barokowego kościoła z 1750 r. / Barocker Kirchturm von 1750



44-45. Trzebule. Neoklasycystyczny pałac / Das neuklassizistische Schloss



50. Gubin. Wieża ratusza / Der Turm des Rathauses

To są fragmenty tomu II książki „LUBUSKIE. Mały album dawnej architektury”.
Więcej informacji na temat publikacji Agencji Wydawniczej „PDN” w Zielonej Górze
można uzyskać na stronie www.agencjawydawniczapdn.pl





74-76. Sękowice. Kościół pw. Świętej Rodziny / Die Kirche der Heiligen Familie



To są fragmenty tomu II książki „LUBUSKIE. Mały album dawnej architektury”.
Więcej informacji na temat publikacji Agencji Wydawniczej „PDN” w Zielonej Górze
można uzyskać na stronie www.agencjawydawniczapdn.pl

POWIAT ŚWIEBODZIŃSKI

Gmina / Gemeinde Świebodzin

Świebodzin

- Średniowieczny ratusz, odbudowany po pożarze w 1541 r., zmodernizowany w XIX w. (►89–90).
- Fragmenty murów obronnych z XIV–XVI w. (►91).
- Pozostałości dawnego zamku z XIV w., wielokrotnie przebudowywanego i przekształcanego w czasach późniejszych (►92).
- Kościół parafialny pw. św. Michała Archanioła z drugiej połowy XV w., odbudowany po pożarze w 1541 r., gruntownie wyremontowany w latach 1850–1858 (►93–96).
- Budynek dawnej szkoły z 1604 r., wzniesiony na miejscu starszego, przebudowany w drugiej połowie XIX w. (►97).
- Kościół parafialny pw. Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski – dawny pseudogotycki zbór ewangelicki z lat 1898–1900 (►99–101).
- Zabytkowa zabudowa przy Starym Rynku. Budynek wzniesione w rejonie Starego Miasta w XVIII i w pierwszej połowie XIX w. Poza centrum kamienice i wille z drugiej połowy XIX stulecia (►98, 102–107).

Chociule

- Zespół pałacowo-parkowy. Pałac zbudowany w połowie XIX w.

Świebodzin (*Schwiebus*)

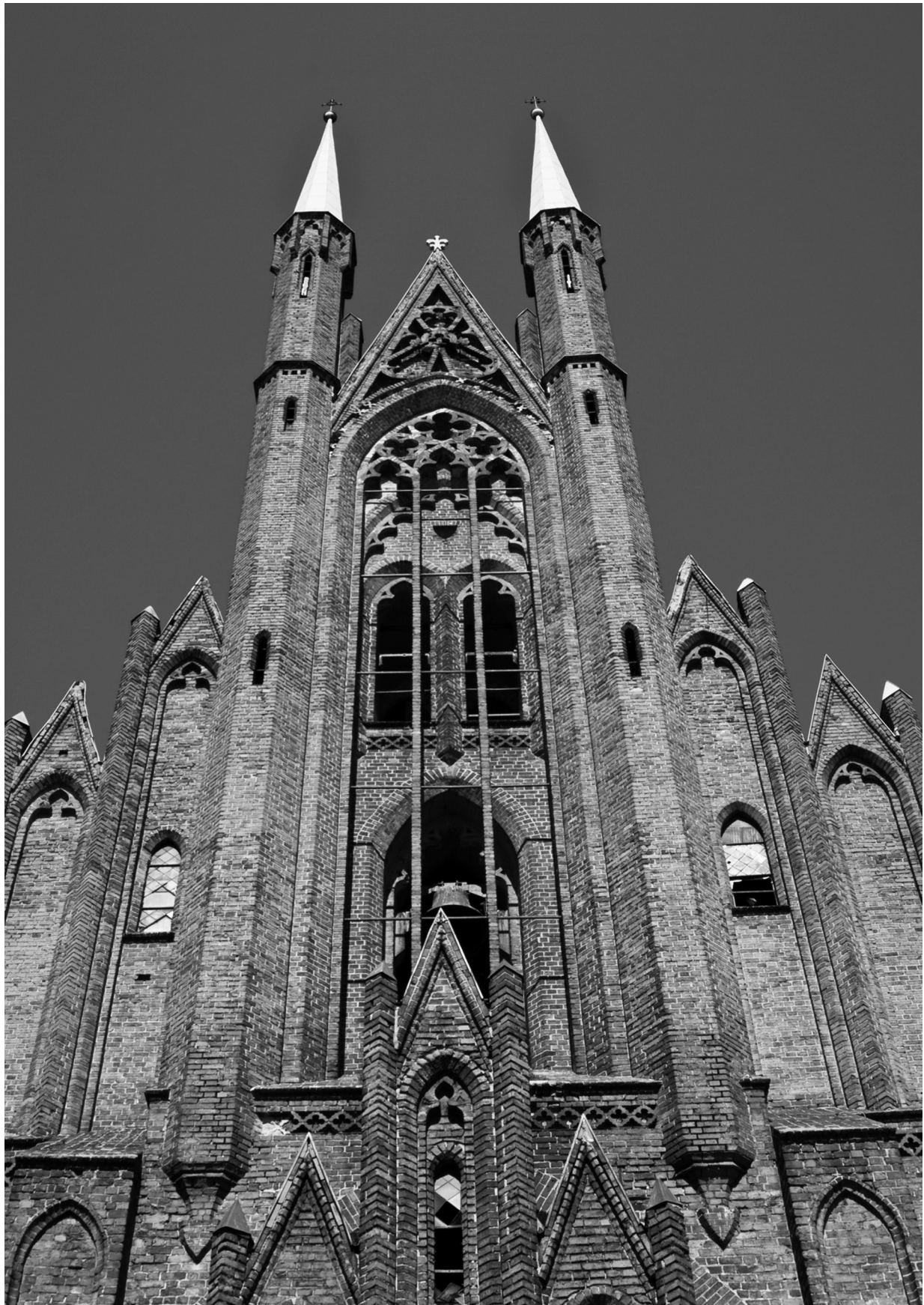
- Das mittelalterliche Rathaus, nach dem Brand im Jahr 1541 wiederaufgebaut, im 19. Jh. modernisiert (►89–90).
- Fragmente der Wehrmauern aus dem 14.–16. Jh. (►91).
- Die Überreste des ehemaligen Schlosses aus dem 14. Jh., später mehrmals umgebaut und umgestaltet (►92).
- Die St. Michael-Pfarrkirche aus der zweiten Hälfte des 15. Jh., nach dem Brand 1541 wiederaufgebaut, in den Jahren 1850–1858 gründlich renoviert (►93–96).
- Die ehemalige Schule aus dem Jahr 1604, an der Stelle eines älteren Gebäudes errichtet, in der zweiten Hälfte des 19. Jh. umgebaut (►97).
- Die Pfarrkirche zur Gottesmutter Königin Polens – ehemalige pseudogotische Kirche aus den Jahren 1898–1900 (►99–101).
- Die historische Altmarktbebauung. Die Häuser im Altstadtbezirk aus dem 18. Jh. und der ersten Hälfte des 19. Jh., außerhalb des Zentrums – Gebäude und Villen aus der zweiten Hälfte des 19. Jh. (►98, 102–107).

Chociule (*Kutschlau*)

- Schloss- und Parkkomplex. Das Schloss wurde Mitte des 19. Jh. erbaut.



89-90. Świebodzin. Ratusz / Das Rathaus





105-107. Świebodzin. Fragment zabudowy miejskiej / Fragment der Stadtbebauung (S. 110-112)

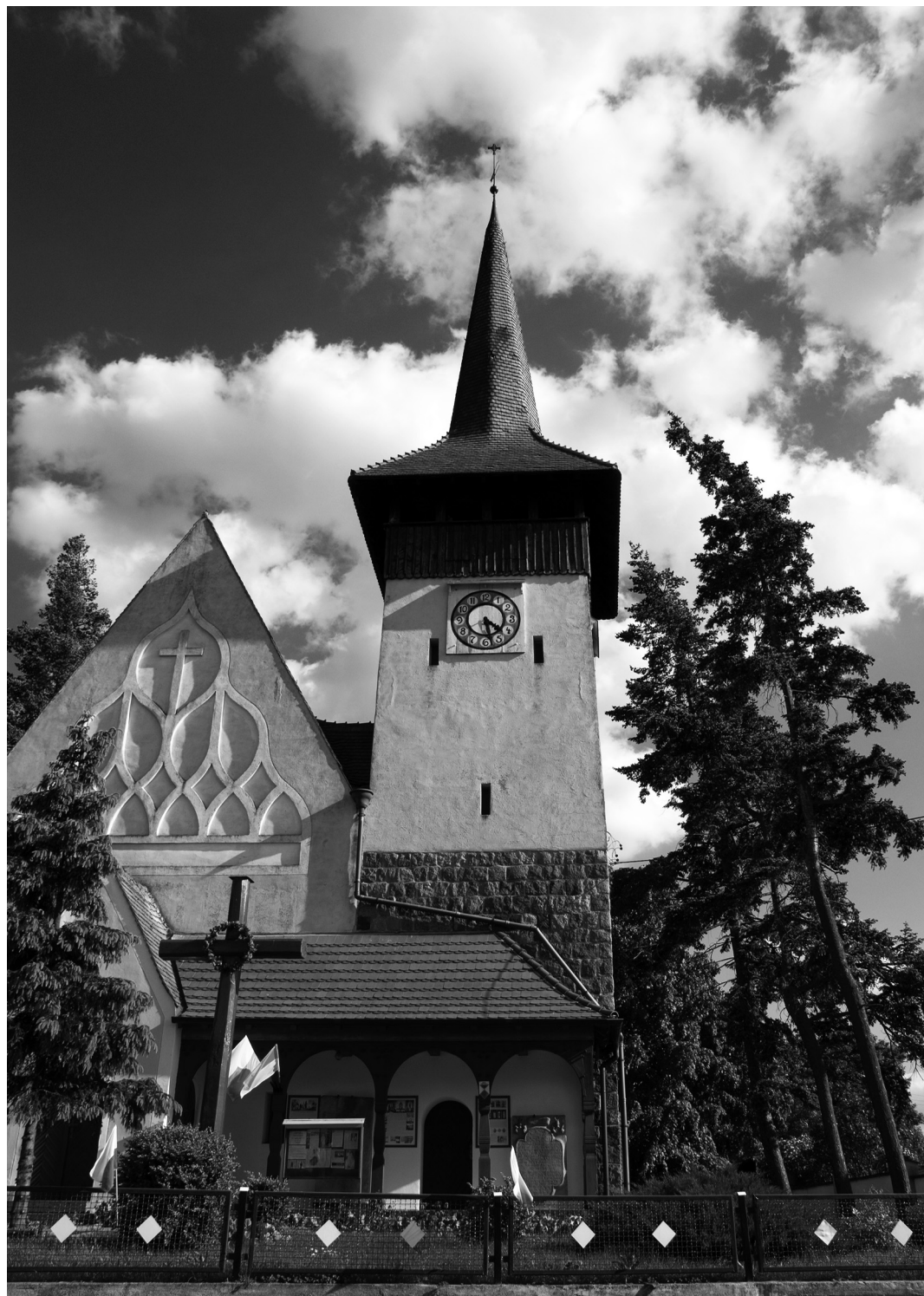


115-121. Lubinicko. Elementy zespołu rezydencjalnego: m.in. pałac i dwór
Elemente des Residenzkomplexes: u.a. das Schloss und das Herrenhaus (S. 118-122)





151. Żelechów. Kościół pw. św. Stanisława Biskupa
Die Kirche zu hl. Stanislaus dem Bischof



169-172. Ojczyce. Kościół pw. św. Jana Chrzciciela
Die Kirche St. Johannes des Täufers (S. 167-170)

To są fragmenty tomu II książki „LUBUSKIE. Mały album dawnej architektury”.
Więcej informacji na temat publikacji Agencji Wydawniczej „PDN” w Zielonej Górze
można uzyskać na stronie www.agencjawydawniczapdn.pl

Spis treści / Inhaltsverzeichnis

Od autora	5
Vom Autor	7
Powiat krośnieński / Kreis Krosno Odrzańskie (dt. Krossen/O.)	
Gmina / Gemeinde Krosno Odrzańskie	9
Gmina / Gemeinde Bobrowice	32
Gmina / Gemeinde Bytnica	36
Gmina / Gemeinde Dąbie	40
Gmina / Gemeinde Gubin	53
Gmina / Gemeinde Maszewo	89
Powiat świebodziński / Kreis Świebodzin (dt. Schwiebus)	
Gmina / Gemeinde Świebodzin.....	93
Gmina / Gemeinde Lubrza	123
Gmina / Gemeinde Łagów	133
Gmina / Gemeinde Skąpe	151
Gmina / Gemeinde Szczaniec	161
Gmina / Gemeinde Zbąszynek	174

TO JEST FRAGMENT KSIĄŻKI
WYDANEJ NAKŁADEM

AGENCJI WYDAWNICZEJ



Z CAŁĄ NASZĄ OFERTĄ WYDAWNICZĄ MOŻNA
ZAPOZNAĆ SIĘ NA STRONIE:

agencjawydawniczapdn.pl



..... OPOWIADAMY O HISTORII MIEJSC, RZECZY I LUDZI

..... DOKUMENTUJEMY, BY OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

..... NASZE KSIĄŻKI DAJĄ WIEDZĘ I REFLEKSJĘ

agencjaPDN
wydawnicza